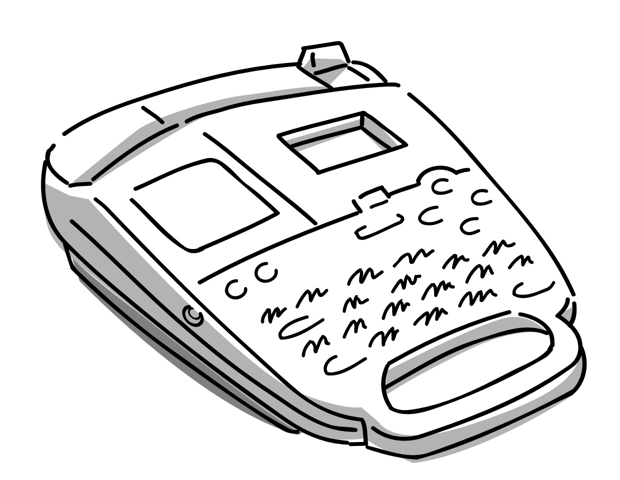
KL-750

Manual del propietario





Introducción

Enhorabuena por haber elegido la Impresora de Etiquetas (LABEL PRINTER) CASIO KL-750. Esta Impresora de Etiquetas CASIO permite imprimir etiquetas adhesivas para una amplia variedad de aplicaciones tales como: marbetes para nombres, etiquetas para cintas cassette, disquetes, carpetas, y muchas otras aplicaciones.

Gracias a las siguientes características, Ud. podrá crear etiquetas originales sumamente atractivas:

- Distintos tamaños de cinta (6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm)
- Con la atractiva fuente Sans-serif
- Diversos efectos de texto (sombreado, subrayado, recuadro)
- Símbolos incorporados
- Memoria de texto

También podrá usar las cintas con los portasellos disponibles opcionalmente y crear sus propios sellos.
Todo esto hace que la Impresora de Etiquetas CASIO sea el instrumento perfecto ¡para prácticamente todas sus necesidades de rotulación!

¡Importante!
- Cuando sea necesario el servicio, póngase en contacto con un distribuidor cercano.
- Tenga en cuenta que no se podrá responsabilizar al fabricante por ningún tipo de pérdidas o reclamos de terceras partes resultantes del uso de este producto.
- Tenga en cuenta que no se podrá responsabilizar al fabricante por ningún tipo de daños resultantes de la pérdida de datos causada por fallas de funcionamiento, reparaciones, o una interrupción de la fuente de alimentación.
- Es responsabilidad del usuario guardar copias de reserva de los datos importantes.
- Conserve este manual a mano para futuras consultas.

Indice

Parte 1 Consideraciones iniciales 2
Precauciones importantes 2
Guía general 3
Menús de la Impresora de Etiquetas 4

Parte 2 Preparativos básicos 4
Fuente de alimentación 4
Reemplazo de las pilas 4
Cómo reemplazar las pilas 4
Adaptador de CA 5
Cómo conectar el adaptador de CA 5
Encendido y apagado 5
Reposición de la memoria 5
Cómo reposicionar la memoria 5
Función de desactivado automático 5
Cartuchos de cinta 5
Cómo cargar un cartucho de cinta 6
Especificación sobre el ancho de la cinta 6
Para especificar ancho de cinta de 6 mm 6

Parte 3 Introduciendo caracteres y símbolos 7
Visualización de símbolos e indicadores 7
Entrada alfanumérica básica 8
Cómo introducir caracteres alfanuméricos 8
Acerca de la tecla CODE... 8
Símbolos especiales 9
Cómo introducir símbolos especiales 9

Parte 4 Borrado e inserción de caracteres 9
Desplazando el cursor 9
Cómo desplazar el cursor 9
Borrando caracteres individuales 9
Cómo borrar caracteres usando la tecla BS 9
Cómo borrar los caracteres usando la tecla DEL 9
Borrando la pantalla 10
Cómo borrar la pantalla 10
Edición de texto 10
Cómo insertar caracteres nuevos 10
Cómo cambiar los caracteres existentes por otros 10

Parte 5 Tamaños de los caracteres y efectos de texto 10
Tamaño de caracteres 10
Cómo cambiar el tamaño de los caracteres 10
Efectos de texto 11
Cómo especificar un efecto de texto 11

Parte 6 Impresión 11
Imprimiendo una cinta 12
Cómo imprimir una cinta 12
Impresión de sellos 12
Cómo imprimir una cinta de sello 12
Impresión de imagen en espejo 13
Cómo activar y desactivar la impresión de imagen en espejo 13
Otras características y operaciones de impresión 13
Alimentación automática 13
Cómo activar y desactivar la alimentación automática 13
Cómo alimentar la cinta manualmente 13
Densidad de impresión 13
Cómo ajustar la densidad de impresión 13

Parte 7 Memoria 14
Cómo almacenar datos 14
Cómo llamar texto de la memoria 14
Cómo borrar el texto de la memoria 14

Parte 8 Referencia 15
Reemplazo de la hoja de la cortadora de cinta 15
Cómo reemplazar la hoja de la cortadora de cinta 15
Limpieza de la cabeza y del rodillo de impresión 16
Cómo limpiar la cabeza y el rodillo de impresión 16
Ajustes iniciales 16
Inicialización de la Impresora de Etiquetas 16
Cómo inicializar la Impresora de Etiquetas 16
Localización de averías 17
Especificaciones 18

Parte 1 Consideraciones iniciales

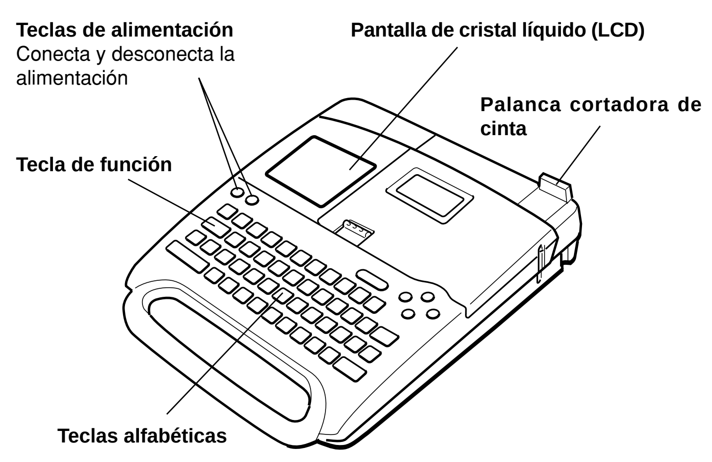
Esta parte del manual proporciona información importante que Ud. necesitará para obtener el máximo rendimiento de la Impresora de Etiquetas. Asegúrese de leerlo detenidamente antes de utilizar la Impresora de Etiquetas por primera vez.

Precauciones importantes

- No coloque la Impresora de Etiquetas en lugares sujetos a humedad y temperaturas extremas y a la luz directa del sol. La gama de temperaturas aconsejada es de 10°C a 35°C.
- No deje que se derrame café, zumos u otros líquidos sobre la Impresora de Etiquetas.
- Nunca permita que se introduzcan clips para papel, alfileres u otros objetos extraños en la ranura de salida de la cinta o en el mecanismo de impresión de la Impresora de Etiquetas.
- No amontone objetos pesados encima de la Impresora de Etiquetas.
- No intente nunca desarmar la Impresora de Etiquetas ni efectuar el mantenimiento por sí mismo.
- No deje caer la Impresora de Etiquetas y evite los impactos fuertes.
- No tire de la cinta ni trate de reintroducirla a la fuerza en la Impresora de Etiquetas.
- El cartucho cortador amarillo del interior de la Impresora de Etiquetas contiene una hoja afilada para cortar la cinta impresa. No acerque sus dedos a este cartucho y preste suma atención para guardar el cartucho fuera del alcance de los niños pequeños.
- No opere la palanca cortadora si no está instalado el cartucho de cinta en la Impresora de Etiquetas, pues se podrá dañar la hoja cortadora.
- No aplique una fuerza excesiva a la palanca cortadora de cinta, pues se podrá dañar la Impresora de Etiquetas.
- No utilice bencina, diluyentes, ni otras sustancias químicas volátiles para limpiar el exterior de la Impresora de Etiquetas. Utilice un paño suave y seco, o un paño humedecido en una solución débil de agua y detergente suave y neutro. Escurra el agua del paño hasta eliminar todo exceso de humedad.
- Una cabeza de impresión sucia puede causar borrones en la impresión. Si esto sucede, limpie la cabeza de impresión con un palillo de algodón humedecido con alcohol (página 16).
- El uso de la Impresora de Etiquetas junto a un televisor o radio podría interferir la recepción.

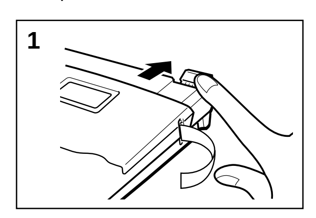
Guía general

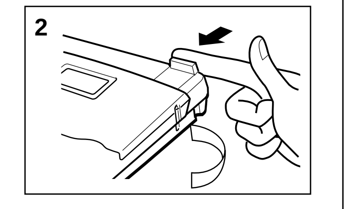
Parte delantera



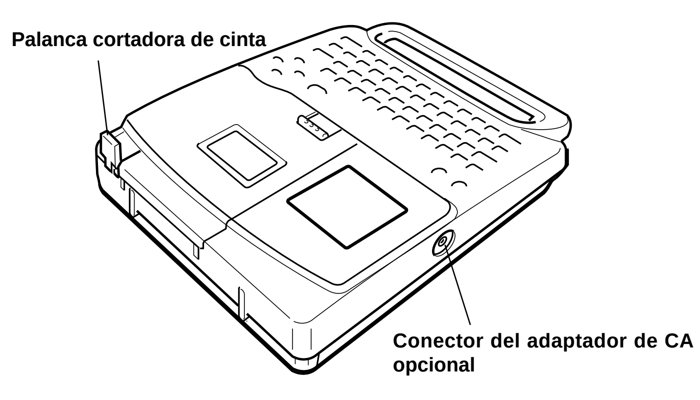
Precauciones sobre la operación de la cortadora de cinta
Tenga en cuenta las siguientes precauciones importantes al accionar la palanca de la cortadora de cinta.

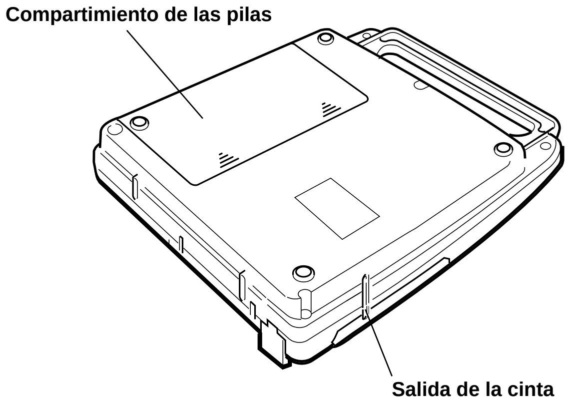
1. Al accionar la palanca de la cortadora de cinta, asegúrese de no presionarla muy fuerte.
2. Después de cortar la cinta, siempre vuelva a colocar manualmente la palanca de la cortadora de cinta en su posición original.





Lados posterior/izquierdo

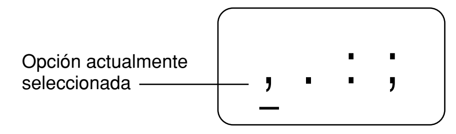




Menús de la Impresora de Etiquetas

La operación de la Impresora de Etiquetas ha sido diseñada lo más simple posible, gracias a los menús en pantalla que se pueden usar para seleccionar las opciones requeridas. Cada menú está descrito detalladamente en las siguientes secciones de este manual, pero tenga presente los siguientes puntos generales.

- La opción subrayada en un menú es la que está actualmente seleccionada.



- Use ▲ y ▼ para mover el subrayado hacia arriba y abajo y cambiar la opción seleccionada.
- Pulse **SET** para ejecutar la opción subrayada o **ESC** para salir del menú visualizado (y regresar a la pantalla o menú anterior) sin seleccionar nada.
- Cuando Ud. pulsa **SET** para ejecutar una opción del menú, la Impresora de Etiquetas se mueve al siguiente menú, o ejecuta la función seleccionada y retorna a la pantalla de entrada de texto desde la cual se empezó.

Parte 2 Preparativos básicos

Esta parte del manual le explica cómo instalar las pilas y el cartucho de cinta, y cómo efectuar otros preparativos básicos para la Impresora de Etiquetas.

¡Importante!

- Asegúrese de leer esta sección antes de intentar el uso de la Impresora de Etiquetas.

Fuente de alimentación

La Impresora de Etiquetas puede alimentarse con ocho pilas de tamaño AA o con un adaptador de CA opcional (AD-A95100).

Reemplazo de las pilas

Un conveniente indicador de pila débil le permitirá saber que las pilas están demasiado débiles para una operación correcta. En la pantalla aparecerá el mensaje “BATT” si la pila está débil al efectuar cualquiera de las siguientes operaciones.

- Conectar la alimentación
- Ejecutar una operación de impresión

Cuando aparezca el mensaje “BATT”, pulse **SET** para borrarlo de la pantalla. Todavía podrá seguir efectuando algunas operaciones con la Impresora de Etiquetas, pero otras operaciones que consumen mucha energía (tal como la impresión) podrían resultar imposibles si la pila está muy descargada. En cualquier caso, después de aparecer el mensaje “BATT” reemplace las pilas a la brevedad posible o conecte lo más pronto posible un adaptador de CA.

¡Importante!

Las pilas podrían estallar o sulfatarse y dañar su unidad si no las usa en forma correcta. Tenga en cuenta los siguientes puntos importantes.

- Cerciórese de que los lados positivo (+) y negativo (–) de cada pila queden debidamente orientados.
- No mezcle nunca pilas de diferentes tipos.
- No deje nunca pilas descargadas en la Impresora de Etiquetas.
- Saque las pilas si piensa que no va a usar la Impresora de Etiquetas por un tiempo prolongado.
- Reemplace las pilas por lo menos una vez cada 2 años.

¡Advertencia!

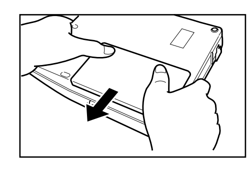
- No use nunca pilas recargadas con la unidad.
- No exponga las pilas al calor directo, no las ponga en cortocircuito, ni trate de desarmarlas.
- ***Guarde las pilas fuera del alcance de los niños pequeños. Si llega a ser ingerida, acuda inmediatamente al médico.***
- Asegúrese de reemplazar las pilas de conformidad con la duración de la pila impresa al costado de la pila en sí.

Cómo reemplazar las pilas

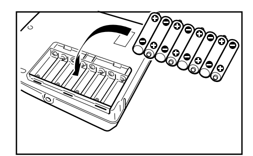
1. Desconecte la alimentación.

- Si está usando el adaptador de CA opcional para alimentar la unidad, deberá desenchufarlo de la Impresora de Etiquetas.

2. Abra la cubierta del compartimiento de las pilas de la parte posterior de la Impresora de Etiquetas deslizándola en la dirección indicada por la flecha.
3. Extraiga las ocho pilas usadas.



4. Cargue un juego de ocho pilas nuevas en el compartimiento de las pilas, asegurándose de que sus extremos positivo (+) y negativo (–) queden orientados en la dirección correcta.
5. Recoloque la cubierta del compartimiento de las pilas.



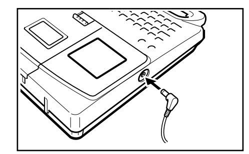
Adaptador de CA

Tenga presente las siguientes precauciones importantes cuanto utilice un adaptador de CA para alimentar su Impresora de Etiquetas.

- Utilice solamente el adaptador de CA legítimo CASIO AD-A95100 que tenga la misma tensión nominal que la corriente eléctrica de su zona. El uso de un adaptador incorrecto podrá causar daños a su Impresora de Etiquetas.
- Asegúrese de apagar la Impresora de Etiquetas antes de conectar el adaptador. No la encienda hasta que el adaptador esté conectado a la Impresora de Etiquetas y enchufado en la toma de CA.
- Asegúrese de desenchufar el adaptador de CA de la toma de CA cuando no esté utilizando la Impresora de Etiquetas.

Cómo conectar el adaptador de CA

Conecte el adaptador de CA a la Impresora de Etiquetas tal como se muestra en la ilustración. Enchufe el otro extremo en una toma de CA estándar.



Encendido y apagado

Pulse **ON** para conectar la alimentación, y **OFF** para desconectarla.

¡Importante!

- Si está usando la Impresora de Etiquetas por primera vez, primero deberá reposicionarla.

Reposición de la memoria

Deberá reposicionar la memoria de la Impresora de Etiquetas antes de usarla por primera vez, después de haberla dejado sin usar durante mucho tiempo, o cuando no ocurra nada al conectar la alimentación, aun después de cambiar las pilas.

¡Importante!

- La reposición de la memoria de la Impresora de Etiquetas hace que se borren todos los datos introducidos en la memoria.

Cómo reposicionar la memoria

1. Asegúrese de que la Impresora de Etiquetas esté apagada.
2. Manteniendo pulsadas las teclas **PRINT** y **ESC**, pulse **ON** para conectar la alimentación.
3. Manteniendo pulsadas **PRINT** y **ESC**, suelte solamente la tecla **ON**.



4. Pulse **SET** para inicializar la Impresora de Etiquetas o **ESC** para abortar la operación de reposición sin inicializar nada.

- Con respecto a la información sobre los ajustes iniciales por defecto de la Impresora de Etiquetas resultantes de la operación de reposición, consulte “Inicialización de la Impresora de Etiquetas” en la página 16.

Función de desactivado automático

Si no se opera ninguna tecla durante unos seis minutos, la Impresora de Etiquetas se desactivará automáticamente. Para restablecer la alimentación, pulse **ON**.

Cartuchos de cinta

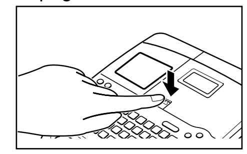
Observe los procedimientos descritos a continuación para cargar un cartucho de cinta en la Impresora de Etiquetas. Después de cargar el cartucho de cinta, asegúrese de efectuar el procedimiento descrito en “Especificación sobre el ancho de la cinta” en la página 6 para indicar a la Impresora de Etiquetas el ancho de cinta que está usando.

¡Importante!

- Nunca trate de reintroducir la cinta dentro del cassette. Una vez que la cinta sale del cassette, no hay manera de rebobinarla. Tal acción podría ocasionar fallas de funcionamiento de la Impresora de Etiquetas.

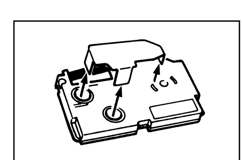
Cómo cargar un cartucho de cinta

1. Asegúrese de que la Impresora de Etiquetas esté apagada.
2. Abra la cubierta del compartimiento del cartucho de cinta.

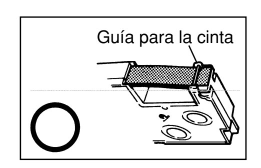


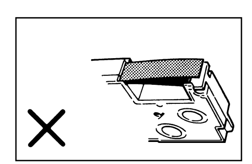
- Si hay un cartucho instalado en la Impresora de Etiquetas, sujete ambos lados del cartucho con sus dedos pulgar e índice y sáquelo hacia arriba.

3. Quite el retén del cartucho de cinta nuevo y verifique que la cinta esté lista para usar.

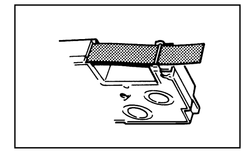


- Asegúrese de que la cinta quede debajo de la guía para la cinta y que no quede doblada ni torcida.

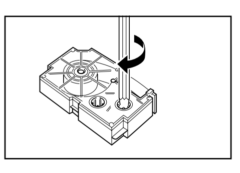




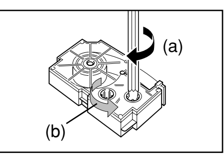
- Asegúrese de que la cinta no se extienda mucho más allá de la guía para la cinta. Si lo hace, corte el extremo con unas tijeras.



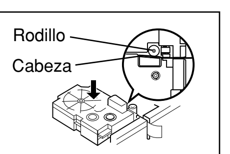
4. Utilice un lápiz u otro objeto delgado para eliminar la flojedad de la cinta entintada tal como se muestra en la ilustración. Tenga en cuenta que la cinta no se mueve en este momento.



- Si la cinta entintada está floja al cargarla en la Impresora de Etiquetas, se podría romper o causar algún otro problema.
- Asegúrese de girar el carrete de toma de la cinta entintada únicamente en la dirección indicada por la flecha (a).
- Gire el carrete hasta que el otro carrete (b) comience a girar en la dirección indicada por la flecha. Esto indica que no hay flojedad en la cinta.



5. Cargue el cartucho de cinta en la Impresora de Etiquetas, asegurándose de que la cinta y la cinta entintada pasan entre la cabeza y el rodillo.
6. Cierre la cubierta del compartimiento del cartucho de cinta entintada.



7. Encienda la Impresora de Etiquetas y presione **FUNCTION** y luego **PRINT** (FEED) dos o tres veces para cerciorarse de que la cinta sale sin ningún problema.

- Si la cinta no sale de la manera normal, desconecte la alimentación y comience de nuevo desde el paso 1 de arriba.

Especificación sobre el ancho de la cinta

¡Importante!

- Con una cinta de 6 mm, el uso de ciertos tamaños de caracteres podría hacer que los caracteres rebasen de la parte superior o inferior de la cinta. Asegúrese de efectuar el siguiente procedimiento para indicar a la Impresora de Etiquetas que está usando una cinta de 6 mm.

Para especificar ancho de cinta de 6 mm

1. Conecte la alimentación.
2. Pulse **FUNCTION** y luego **9** (6 mm).
3. Pulse ◀, ▶, ▲ o ▼ para cambiar el ajuste indicado en la pantalla entre ON (cinta de 6 mm) y OFF (otro ancho de cinta).
4. Cuando el ajuste del ancho de cinta sea el deseado, pulse **SET** para registrarlo.

- El ancho de la cinta permanecerá efectivo hasta que Ud. lo cambie o hasta que reposicione la memoria de la Impresora de Etiquetas.

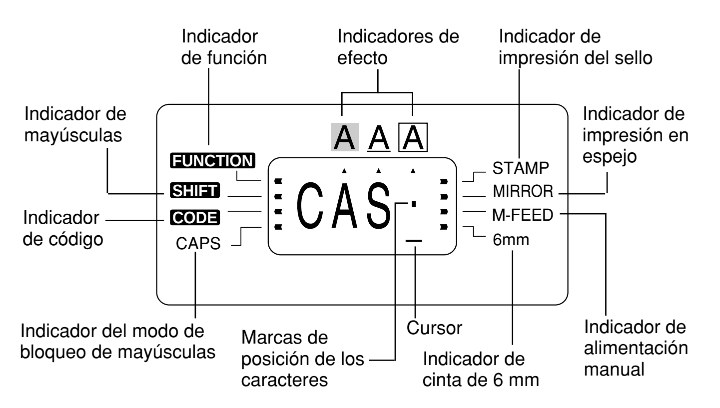
Parte 3 Introduciendo caracteres y símbolos

Esta parte del manual le explica cómo introducir los caracteres. Para hacer las cosas más fáciles de entender, llamaremos carácter todo lo que Ud. introduzca, indiferentemente de que sea una letra, número, o símbolo. Todas las explicaciones usan los ajustes por defecto disponibles desde la pantalla de activación inicial.
Con respecto a la información sobre el uso de otros estilos, efectos y tamaños de caracteres, consulte la página 10.

¡Importante!
- Podrá introducir hasta 63 caracteres por etiqueta. No podrá seguir introduciendo caracteres después del carácter 63.

Visualización de símbolos e indicadores

Antes de comenzar a introducir, deberá familiarizarse con los símbolos e indicadores usados en la pantalla de la Impresora de Etiquetas.



- **Indicador de función**

Este indicador aparece al pulsar la tecla **FUNCTION**. Estando este indicador en la pantalla, la pulsación de una tecla hará que se ejecute la función marcada sobre esa tecla.

- **Indicador de mayúsculas**

Este indicador aparece cuando Ud. pulsa la tecla **SHIFT**. Estando este indicador en la pantalla, el teclado estará ajustado a mayúsculas y por lo tanto las teclas alfabéticas introducen letras mayúsculas. Las teclas de número introducen los símbolos de puntuación marcados en la esquina superior derecha de cada una de las teclas.
Si están en la pantalla tanto el indicador de bloqueo de mayúsculas como el indicador de mayúsculas, significa que el teclado está ajustado a entrada de minúsculas.
El teclado se invierte (y desaparece el indicador de mayúsculas) en cuanto Ud. introduce un carácter.

- **Indicador de código**

Este indicador aparece cuando Ud. pulsa la tecla **CODE**. Estando este indicador en la pantalla, las teclas de número **1** al **5** introducen los acentos marcados encima de las mismas, y las teclas **O**, **S** y **C** introducen los caracteres especiales marcados en la esquina inferior derecha.
El teclado regresa automáticamente a normal (y desaparece el indicador de código) en cuanto Ud. introduce un acento.

- **Indicador del modo de bloqueo de mayúsculas (CAPS)**

Este indicador aparece cuando la Impresora de Etiquetas está en el modo de bloqueo de mayúsculas. En el modo de bloqueo de mayúsculas se introducirán todas las letras en mayúsculas. Cuando el indicador de bloqueo de mayúsculas no está en la pantalla, todas las letras introducidas serán minúsculas.
Tenga en cuenta que la Impresora de Etiquetas permanece en el modo de bloqueo de mayúsculas hasta que vuelve a pulsar la tecla **CAPS**.
Si están en la pantalla tanto el indicador del modo de bloqueo de mayúsculas como el indicador de mayúsculas, significa que el teclado está ajustado a entrada de minúsculas.

- **Indicadores de efecto**

Estos indicadores permiten saber el efecto de caracteres que está activado. Podrá seleccionar entre sombreado, subrayado y recuadro.

- **Indicador de impresión del sollo**

Este indicador aparece cuando la Impresora de Etiquetas está ajustada para imprimir sellos. Las etiquetas creadas por Ud. con impresión de sellos pueden ser fijadas a un portasello disponible en forma opcional y usarlo como un sello preentintado.

- **Indicador de impresión de imagen en espejo**

Este indicador aparece cuando la Impresora de Etiquetas está ajustada a la impresión de imagen en espejo. Cuando no está visualizado este indicador, se efectúa la impresión normal (no imagen en espejo).

- **Indicador de alimentación manual**

Este indicador aparece cuando está usando la alimentación manual en lugar de la alimentación automática. Cuando este indicador no está en la pantalla, se efectúa la alimentación automática.

¡Importante!

- Después de imprimir con alimentación manual, asegúrese de pulsar siempre **FUNCTION** y luego **PRINT** (FEED) para alimentar la cinta antes de cortarla. Si no lo hace, se cortará parte del texto impreso.

- **Indicador de cinta de 6 mm**

Este indicador aparece cuando efectúa el procedimiento descrito en la página 6 para especificar que está usando una cinta de 6 milímetros. No aparece ningún indicador cuando está usando otra cinta (9 mm, 12 mm, 18 mm).

- **Cursor**

El cursor muestra dónde se efectuará la siguiente entrada. Cualquier carácter introducido por Ud. aparecerá en el lugar donde está ubicado el cursor.

- **Marcas de posición de los caracteres**

Estas marcas muestran dónde aparecerán los caracteres a medida que se introducen. Esta parte de la pantalla aparece siempre en blanco al conectar la alimentación.

Entrada alfanumérica básica

La siguiente operación presenta los procedimientos básicos para la entrada de letras y números. Pasaremos a explicar el procedimiento introduciendo los siguientes caracteres en la pantalla por defecto de arranque inicial.

ABXYZ Computer Company
1234567890

Nota

- Manteniendo pulsada cualquier tecla, se repetirá su operación o se efectuará la entrada a alta velocidad hasta que Ud. la suelte.

Cómo introducir caracteres alfanuméricos

1. Conecte la alimentación.
2. Introduzca la primera línea de caracteres.

- Para introducir letras mayúsculas, podrá usar **SHIFT** o **CAPS**. Recuerde que con **SHIFT** necesita invertir el teclado para cada carácter. Con **CAPS**, el teclado queda fijo hasta volver a pulsar **CAPS**.
- Pulse **SPACE** para introducir espacios.
- Si ha introducido un carácter incorrecto, pulse **BS** para borrarlo y volver a introducir. Para más detalles sobre la edición de texto, consulte la página 9.

3. Cuando llegue al final de la línea de texto, pulse ↵ (la tecla de cursor ▼) para introducir la marca de interlínea.

- Una operación interlineal se indica en la pantalla mediante el símbolo ↵, que indica la separación entre las líneas.

4. Introduzca los caracteres en la segunda línea.
5. Para imprimir el texto introducido por Ud., pulse **PRINT**. Para los detalles sobre la impresión, consulte la página 11.

Acerca de la tecla CODE...

La tecla **CODE** permite introducir las puntuaciones necesarias para las distintas lenguas. A continuación se muestran las operaciones de tecla que Ud. deberá utilizar para cada uno de los caracteres formados usando la tecla **CODE**.

Operación de la tecla	Entrada	Operación de la tecla	Entrada
CODE S*	ß	**CODE 2**	`
CODE O	Œ	**CODE 3**	¨
CODE C	Ç	**CODE 4**	˜
CODE 1	´	**CODE 5**	ˆ

* Minúsculas solamente.

Ejemplo: Para introducir á.
CODE 1 A

Símbolos especiales

También podrá acceder a un menú de símbolos especiales pulsando **FUNCTION 4** (SYMBOL).

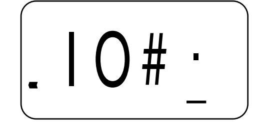
Cómo introducir símbolos especiales

Ejemplo: Para introducir el símbolo especial #.

1. Con el cursor en la posición donde desea introducir el símbolo especial, pulse **FUNCTION 4** (SYMBOL).
- El símbolo subrayado en la pantalla es el que está actualmente seleccionado.

2. Use las teclas de cursor ◀ y ▶ para mover el subrayado hasta el símbolo deseado.
- En la pantalla no caben todos los símbolos disponibles. El menú se desplazará pulsando las teclas de cursor.
- En este ejemplo, subraye #.

3. Después de subrayas el símbolo deseado, pulse **SET**.
- Esto hará regresar a la pantalla de entrada. El símbolo seleccionado por Ud. estará donde se encontraba el cursor cuando se visualizó la lista de símbolos.



Parte 4 Borrado e inserción de caracteres

Esta sección describe todo lo que necesita saber para borrar y editar los caracteres introducidos.

Desplazando el cursor

A continuación se describe cómo desplazar el cursor por la pantalla para posicionarlo en los caracteres que se desean borrar y editar.

Cómo desplazar el cursor

- Pulse ◀ para desplazar el cursor hacia la izquierda, y ▶ para desplazarlo hacia la derecha.
- Pulse **FUNCTION** y luego ◀ para saltar el cursor hasta el comienzo (extremo izquierdo) de los caracteres de la pantalla.
- Pulse **FUNCTION** y luego ▶ para saltar el cursor hasta el final (extremo derecho) de los caracteres de la pantalla.
- Si se mantienen pulsadas las teclas de cursor ◀ o ▶, el cursor se desplazará a alta velocidad.

Borrando caracteres individuales

Ud. podrá borrar caracteres individuales con la tecla **BS** o con la tecla **DEL** (con la tecla de cursor ▲). La única diferencia entre las operaciones de estas dos teclas es la ubicación del cursor.

Cómo borrar caracteres usando la tecla BS

Ejemplo: Para cambiar la palabra “commmputer” a “computer”.

1. Use ◀ y ▶ para posicionar el cursor debajo de “p”.



2. Pulse **BS** dos veces para borrar las dos m que están a la izquierda del cursor. Al hacerlo, “puter” se desplazará hacia la izquierda.
3. Pulse **FUNCTION** y luego ▶ para saltar hasta el final de los caracteres y seguir introduciendo.

Cómo borrar los caracteres usando la tecla DEL

Ejemplo: Para cambiar la palabra “commmputer” a “computer”.

1. Use ◀ y ▶ para posicionar el cursor debajo de la primera “m” (la primera a la izquierda).
2. Pulse **DEL** dos veces para borrar las dos m en la posición del cursor. Al hacerlo, “mputer” se desplaza hacia la izquierda.
3. Pulse **FUNCTION** y luego ▶ para saltar hasta el final de los caracteres y seguir introduciendo.

Borrando la pantalla

Use el siguiente procedimiento para borrar todo el texto introducido en la pantalla.

Cómo borrar la pantalla

Pulse **FUNCTION** y luego **BS** (CLS).
En este momento aparece en la pantalla el mensaje CLS? confirmando que Ud. realmente desea borrar la pantalla. Pulse **SET** para borrar o **ESC** para abortar la operación sin borrar nada.

Edición de texto

Ud. podrá usar los siguientes procedimientos para editar el texto de la pantalla.

Cómo insertar caracteres nuevos

Ejemplo: Para cambiar el texto “ABCDEF” a “ABCXYZDEF”.

1. Con el texto original en la pantalla, posicione el cursor debajo de la letra “D”.
2. Introduzca los caracteres nuevos (XYZ).

- La introducción de caracteres nuevos los hará insertar en la posición del cursor. Los caracteres existentes se desplazan dejando espacio para los caracteres nuevos.

Cómo cambiar los caracteres existentes por otros

Ejemplo: Para cambiar el texto “ABCDEF” a “XYZDEF”.

1. Con el texto original en la pantalla, use la tecla **BS** o la tecla **DEL** para borrar todos los caracteres que se van a cambiar (ABC).

- Asegúrese posicionar correctamente el cursor y usar la tecla correcta para borrar los caracteres. Para los detalles, consulte la página 9.

2. Introduzca los caracteres nuevos (XYZ).

Parte 5 Tamaños de los caracteres y efectos de texto

Esta parte del manual explica cómo cambiar el tamaño de los caracteres. También le explica cómo asignar efectos de texto tales como subrayado, sombreado y recuadro.

Tamaño de caracteres

En la siguiente tabla se muestran los seis tamaños de caracteres disponibles.

Indicador del tamaño de los caracteres	Tamaño real (mm)
1×1	3×3
1×2	3×6
1×3	3×9
2×1	6×3
2×2	6×6
2×3	6×9

Los cambios de los tamaños de caracteres se aplican solamente al texto impreso. El tamaño del texto visualizado no cambia.

¡Importante!

- Cualquier especificación de tamaño de los caracteres especificado por Ud. se aplica a todos los caracteres de la pantalla. Ud. no podrá efectuar múltiples especificaciones para caracteres específicos.
- La Impresora de Etiquetas ajusta automáticamente el tamaño de los caracteres cada vez que Ud. introduce el símbolo ↵ para crear una etiqueta de 2 líneas como se muestra abajo.

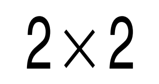
Tamaño inicial	Tamaño después de la operación de ↵
2×1	1×1
2×2	1×2
2×3	1×3

Tenga en cuenta que no podrá introducir el símbolo ↵ si está usando una cinta de 6 mm de ancho.

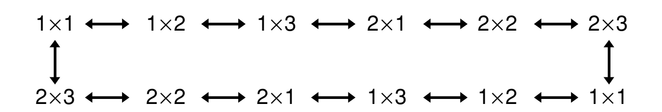
Cómo cambiar el tamaño de los caracteres

Ejemplo: Para introducir “ABXYZ” como caracteres 2×2.

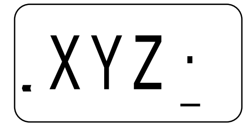
1. Introduzca el texto.
2. Pulse **FUNCTION 2** (SIZE) para visualizar el ajuste actual del tamaño de los caracteres.



3. Use ▲ y ▼ para cambiar el tamaño visualizado en la secuencia siguiente.



4. Cuando esté en la pantalla el tamaño de caracteres que Ud. desea especificar, pulse **SET** para seleccionarlo y regresar a la pantalla de texto.



Nota

- Ud. también podría efectuar el procedimiento de arriba a la inversa, o sea, especificando primero el tamaño de los caracteres e introduciendo después el texto.

Efectos de texto

Hay tres efectos de texto que se pueden asignar: sombreado, subrayado y recuadro. A continuación se muestran ejemplos de cada uno.

Sombreado: ABC. XYZ

Subrayado: ABC. XYZ

Recuadro: ABC. XYZ

Los cambios del efecto de texto afectan solamente al texto impreso. La presentación del texto visualizado no cambia, pero los indicadores de los efectos de texto le mostrarán cuándo se está usando un efecto de texto.

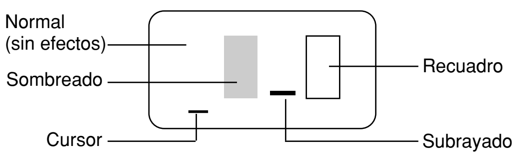
¡Importante!

- Cualquier efecto de texto especificado por Ud. afecta a todos los caracteres de la pantalla. No podrá efectuar especificaciones múltiples para caracteres específicos.

Cómo especificar un efecto de texto

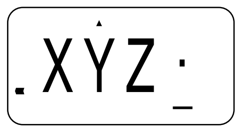
Ejemplo: Para sombrear el texto "ABXYZ".

1. Introduzca el texto.
2. Pulse **FUNCTION 3** (EFFECT) para visualizar un menú de efectos de texto.



- El cursor está ubicado en el efecto seleccionado actualmente.

3. Use ◀ y ▶ para desplazar el cursor hasta el efecto que desea usar.
4. Cuando el cursor esté posicionado debajo del efecto que Ud. desea especificar, pulse **SET** para seleccionarlo y regresar a la pantalla de texto.



Nota

- Ud. también podría efectuar el procedimiento de arriba a la inversa, especificando primero el efecto de texto y luego introduciendo el texto.

Parte 6 Impresión

Esta parte del manual contiene toda la información que Ud. necesita para imprimir cintas. También le informa cómo imprimir cintas de sello especiales que podrá incorporar a su portasello opcional con el fin de crear sus propios sellos originales.

Precauciones sobre la impresión

- Nunca desconecte la alimentación mientras se está imprimiendo.
- Antes de comenzar a imprimir, asegúrese de que no esté bloqueada la salida de la cinta.
- Nunca accione la cortadora de cinta mientras se está imprimiendo (indicado en la pantalla por el mensaje "PRNT" (impresión)).

- Mientras se imprime a muy alta densidad, la impresión de un texto demasiado largo o la impresión repetida de un mismo texto podría hacer que la Impresora de Etiquetas deje de imprimir durante unos cinco segundos. Esto no es signo de anomalía, y en unos momentos continuará imprimiendo normalmente (indicado en la pantalla por el mensaje “P R N T” (impresión)).

Imprimiendo una cinta

La impresión de una cinta es tan fácil como pulsar la tecla **PRINT**.

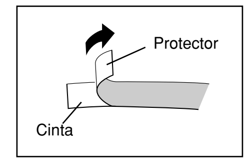
Cómo imprimir una cinta

1. Pulse la tecla **PRINT** para imprimir una cinta con el texto introducido y formateado.

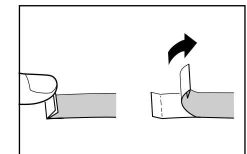
- Para interrumpir una operación de impresión en curso, pulse **ESC**.

2. Después de finalizar la operación de impresión, presione el palance de la cortadora de cinta para cortar la cinta.
3. De requerirse, use tijeras para cortar la cinta al tamaño deseado.

- Después de imprimir una cinta, podrá despegar el papel protector y pegar la cinta sobre el objeto. Tenga en cuenta que no podrá pegar la cinta sobre superficies ásperas, húmedas, aceitosas o sucias. Tampoco deberá usar la cinta en un lugar expuesto a la lluvia o a luz solar directa. No pegue la cinta sobre la piel humana.



- Una manera fácil de sacar el papel protector de la cinta y dejar expuesta la superficie adhesiva es doblar uno de los extremos de la cinta. Esto hará que el papel protector se despegue de la cinta, quedando separadas ambas partes.



Impresión de sellos

La característica de impresión de sellos le permite imprimir una cinta de sello especial. Ud. podrá fijar la cinta de sello a un portasello disponible opcionalmente y crear sus propios sellos preentintados originales. A continuación indicamos el tipo de portasellos disponible actualmente para usar con las cintas de sello.

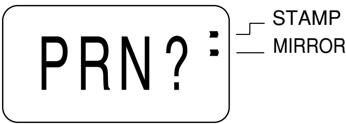
Tipo	Tamaño máximo del sello	Ejemplo
ST-15	5,5 cm	CASIO COMPUTER Co,.Ltd. 5,5 cm 7,9 cm

Tenga en cuenta los siguientes puntos importantes acerca de la impresión de sellos.

- La impresión de sellos imprime texto como imagen en espejo.
- La impresión de sellos será imposible cuando se especifica ancho de cinta de 6 mm.
- En la pantalla aparecerá el mensaje de error (ERR!) y la Impresora de Etiquetas rehusará imprimir cada vez que intente imprimir un texto que sea de un largo mayor que el largo máximo especificado por Ud.

Cómo imprimir una cinta de sello

1. Introduzca el texto que desea imprimir.
2. Pulse **FUNCTION** y luego **5** (STAMP).



3. Cuando el ajuste de largo máximo sea el deseado, pulse **SET** para registrarlo.

- En la pantalla aparece una marca después del indicador STAMP cuando está activada la impresión en espejo.
- Si el texto introducido en el paso 1 es demasiado largo para caber dentro del largo máximo especificado por Ud., aparecerá un mensaje de error (página 17) al pulsar **SET**.

4. Pulse **SET** para imprimir la cinta de sello o **ESC** para abortar la operación de impresión y regresar a la pantalla de entrada de texto del paso 1.

- Después de terminar de imprimir, la Impresora de Etiquetas regresa a la pantalla de entrada del paso 1.

5. Corte la cinta y fíjela al portasello opcional.

- Con respecto a la información sobre cómo fijar la cinta de sello, consulte las instrucciones entregadas con el portasello opcional.

Impresión de imagen en espejo

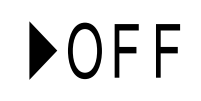
Cuando especifica imagen en espejo para un texto, éste se imprime como imagen invertida. Use la imagen en espejo cuando desee imprimir sobre una cinta transparente, con la impresión en el interior. Al ver a través de la cinta transparente, el texto aparecerá normal. También podrá usar la impresión de imagen en espejo cuando se usan cintas calcomanías que se pegan con la plancha.

Normal ABC. XYZ

Imagen en espejo ZYX .CBA

Cómo activar y desactivar la impresión de imagen en espejo

1. Pulse **FUNCTION** y luego **6** (MIRROR).



2. Pulse ◀ ▶ ▲ o ▼ para cambiar el ajuste indicado en la pantalla entre “ON” (impresión en espejo) y “OFF” (normal).
3. Cuando el ajuste de alimentación sea el deseado, pulse **SET** para registrarlo.

- En la pantalla aparece una marca después del indicador MIRROR cuando está activada la impresión en espejo.
- Después de activar la impresión, introduzca el texto y efectúe la operación de impresión tal como lo hace normalmente (página 11) para producir cintas con imagen en espejo.

Otras características y operaciones de impresión

A continuación se indican otras operaciones y ajustes que podría necesitar durante la impresión.

Alimentación automática

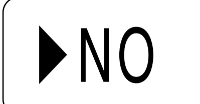
Ud. podrá activar y desactivar la característica de alimentación automática de la Impresora de Etiquetas. Cuando está activada la alimentación automática, la Impresora de Etiquetas alimenta automáticamente unos 12 mm de cinta al comienzo y al final de cada operación de impresión. Esto crea márgenes idénticos en ambos lados de su texto.

¡Importante!

- Después de terminar de imprimir usando la alimentación manual, asegúrese de pulsar siempre **FUNCTION** y luego **PRINT** (FEED) para alimentar la cinta antes de cortarla. Si no lo hace, se cortará parte del texto impreso.

Cómo activar y desactivar la alimentación automática

1. Pulse **FUNCTION** y luego **7** (M-FEED).



2. Pulse ◀ ▶ ▲ o ▼ para cambiar el ajuste mostrado en la pantalla entre YES (alimentación manual) y NO (alimentación automática).
3. Cuando el ajuste de alimentación sea el deseado, pulse **SET** para registrarlo.

Cómo alimentar la cinta manualmente

Pulse **FUNCTION** y luego **PRINT** (FEED) para alimentar la cinta 13 mm.

Densidad de impresión

El ajuste de la densidad de impresión controla el grado de oscuridad de las impresiones.

Cómo ajustar la densidad de impresión

1. Pulse **FUNCTION** y luego **8** (DENSITY).

1 2 3 4

2. Use ◀ y ▶ para mover el subrayado hasta el ajuste deseado.

- El ajuste más claro es 1, mientras que el más oscuro es 5. El ajuste estándar es 3.
- En la pantalla pueden aparecer solamente cuatro de los cinco ajustes disponibles. La pantalla se desplaza hacia la izquierda y la derecha según se requiera para mostrar todos los ajustes disponibles.

3. Cuando el ajuste de alimentación sea el deseado, pulse **SET** para registrarlo.

Parte 7 Memoria

Esta parte del manual describe cómo almacenar los datos en la memoria para llamarlos al instante en que los necesite. Ud. podrá almacenar dos bloques de texto en la memoria, conteniendo cada uno hasta 63 caracteres, para un total de 126 caracteres.

Cómo almacenar datos

1. Introduzca el texto que desea almacenar.
2. Pulse **FUNCTION** y luego **1** (MEMO).

STR?

3. Pulse **SET** para almacenar el texto en la memoria o **ESC** para abortar el procedimiento sin almacenar nada.

OK

EFG

- Si aún no hay nada en la memoria, su texto será automáticamente almacenado en el Area 1. Si el Area 1 ya contiene datos, la entrada nueva será automáticamente almacenada en el Area 2.
- Si en la memoria no hay espacio suficiente para almacenar los datos, aparecerá en la pantalla el mensaje “FUL!” (¡memoria llena!) al pulsar **SET** en el paso 3.

Cómo llamar texto de la memoria

Ejemplo: Para llamar el contenido del Area 2 cuando la memoria contiene el siguiente texto.

Area 1: ABCDEFG
Area 2: CASIO

1. Estando visualizada la pantalla de entrada, pulse **FUNCTION** y luego **1** (MEMO).
- Tenga en cuenta que el texto llamado de la memoria reemplaza cualquier texto visualizado en ese momento.

STR?

2. Pulse ▼ para cambiar al prompt de llamada de texto.

CAL?

3. Pulse **SET**.
- Si en la pantalla no cabe el texto entero, podrá usar ◀ y ▶ para desplazarlo hacia la izquierda y la derecha.

ABCD

Texto del Area 1

4. Pulse ▼ para cambiar al Area 2.
- Use ▲ y ▼ para cambiar entre Area 1 y Area 2.

CASI

Texto del Area 2

5. Pulse **SET** para llamar el texto del área visualizada actualmente en la pantalla.
- Tenga en cuenta que los datos llamados de la memoria reemplazan todo lo que está actualmente visualizado en la pantalla de entrada. El texto de la memoria no puede ser añadido.

CASI

Cómo borrar el texto de la memoria

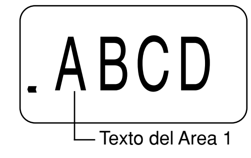
1. Estando visualizada la pantalla de entrada, pulse **FUNCTION** y luego **1** (MEMO).

STR?

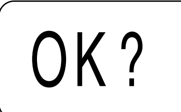
2. Pulse ▼ dos veces para cambiar al prompt de borrado de texto.

DEL?

3. Pulse **SET**.
- Si en la pantalla no cabe el texto entero, podrá usar ◀ y ▶ para desplazarlo hacia la izquierda y la derecha.



4. Use ▲ y ▼ para seleccionar Area 1 o Area 2 y luego pulse **SET**.



5. Pulse **SET** para borrar el texto del área visualizada actualmente en la pantalla.
- Tenga en cuenta que si Ud. borra el texto del Area 1 mientras el otro texto está almacenado en el Area 2, el texto del Area 2 pasa automáticamente al Area 1.

Parte 8 Referencia

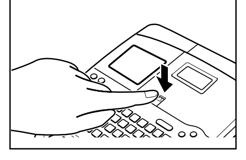
Esta sección contiene información sobre la Impresora de Etiquetas, que Ud. podrá usar como referencia.

Reemplazo de la hoja de la cortadora de cinta

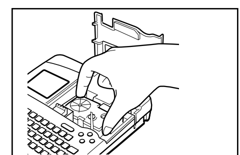
La hoja de la cortadora de cinta está diseñada para que rinda aproximadamente unos 3.000 cortes. Cuando empiece a cortar mal, proceda de la siguiente manera para reemplazar la hoja.

Cómo reemplazar la hoja de la cortadora de cinta

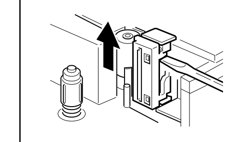
1. Asegúrese de que la Impresora de Etiquetas esté apagada.
2. Abra la cubierta del compartimiento del cartucho de cinta.



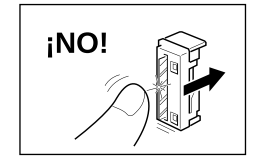
- Si el cartucho está instalado en la Impresora de Etiquetas, sáquelo sujetando ambos lados con sus dedos pulgar e índice y sáquelo hacia arriba.



3. Utilice un objeto fino y puntiagudo para sacar el cartucho cortador amarillo de la Impresora de Etiquetas hacia arriba, tal como se muestra en la ilustración.

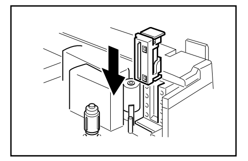


- La hoja cortadora de cinta saldrá del cartucho cortador haciendo presión sobre la parte delantera del cartucho. Preste atención para no lastimarse los dedos con la hoja.



4. Instale un nuevo cartucho cortador deslizándolo a lo largo de la ranura provista en la Impresora de Etiquetas.
- Para adquirir un nuevo cartucho cortador, póngase en contacto con su distribuidor CASIO.

5. Reinstale la cubierta del compartimiento.

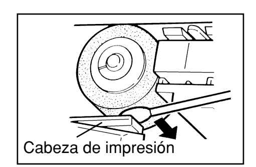


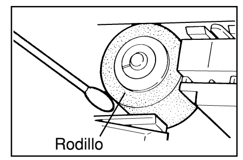
Limpieza de la cabeza y del rodillo de impresión

Una cabeza y un rodillo de impresión sucios pueden dar como resultado una calidad de impresión deficiente. Si tiene problemas con la calidad de impresión, proceda de la siguiente manera para limpiar la cabeza y el rodillo de impresión.

Cómo limpiar la cabeza y el rodillo de impresión

1. Asegúrese de que la Impresora de Etiquetas esté apagada.
2. Presione el botón de liberación de la cubierta del compartimiento del cartucho de cinta y abra la cubierta del compartimiento.
3. Saque el cartucho de cinta.
4. Use un palillo de algodón humedecido en alcohol para limpiar la cabeza y el rodillo de impresión de la manera mostrada en la ilustración.





5. Recoloque el cartucho de cinta y cierre la cubierta del compartimiento.

Ajustes iniciales

A continuación se indican los ajustes iniciales en que se encuentra la Etiqueta de Impresoras cada vez que la enciende.

Item	Conexión
SIZE (Tamaño)	2×2
EFFECT (Efecto)	CANCEL (Cancelar)
MIRROR (Espejo)	OFF (Desactivado)
M-FEED (Alimentación M)	NO (No)
6 mm	OFF (Desactivado)

Inicialización de la Impresora de Etiquetas

Cuando note una grave falla de funcionamiento de la Impresora de Etiquetas o cuando no funcione para nada, efectúe la siguiente operación para inicializar la impresora.

¡Importante!

- La inicialización de la Impresora de Etiquetas borra todo el contenido de la memoria. De requerirse, asegúrese de tener copia de reserva del texto almacenado en la memoria.

Cómo inicializar la Impresora de Etiquetas

1. Desconecte la alimentación.
2. Manteniendo pulsadas las teclas **PRINT**y **ESC**, pulsa **ON** para conectar la alimentación.
3. Manteniendo pulsadas **PRINT** y **ESC**, suelte solamente la tecla **ON**.

- Este prompt confirma si Ud. desea o no inicializar la Impresora de Etiquetas.



4. Pulse **SET** para inicializar la Impresora de Etiquetas o **ESC** para abortar la operación de reposición.

- La siguiente tabla muestra los ajustes iniciales.

Item	Reposición
Pantalla	Borrada
Memoria	Borrada
SYMBOL (Símbolo)	,
EFFECT (Efecto)	CANCEL (Cancelar)
M-FEED (Alimentación M)	NO (No)
MIRROR (Espejo)	OFF (Desactivado)
MEMO (Memoria)	STR? (¿Almacenar?)
DENSITY (Densidad)	3
WIDTH (Ancho)	OFF (Desactivado)

Localización de averías

Problema	Causa posible	Acción correctiva
Aparece en la pantalla el mensaje ERR!.	• Se intentó introducir dos marcas ↵ dentro del mismo texto.	• Use solamente una marca ↵. Sólo se pueden introducir dos líneas de texto y por lo tanto un texto contiene solamente una marca ↵.
	• Se intentó introducir la marca ↵ mientras se especificaba un ancho de cinta de 6 mm.	• No use marcas ↵. La cinta de 6 mm puede tener solamente una línea de texto, y por lo tanto no podrá contener ninguna marca ↵.
	• Se introdujo un texto conteniendo una marca ↵ y luego se cambió la especificación del ancho de cinta a 6 mm. (Aparece el mensaje ERR! al intentar una operación de impresión).	• Borre la marca ↵ para imprimir en cinta de 6 mm o cambie a una cinta más ancha.
	• Se ha seleccionado un texto de más de 5,5 cm de largo al imprimir el sello.	• Acorte el texto a imprimir y pruebe otra vez.
	• Se ha intentado imprimir un sello cuando se especificaba 6 mm para el ancho de la cinta.	• Cambie el ajuste del ancho de la cinta a OFF (desactivado) y trate de imprimir el sello otra vez.

Problema	Causa posible	Acción correctiva
Aparece en la pantalla el mensaje FUL!	• Las dos áreas de memoria de texto (AREA 1 y AREA 2) contienen texto.	• Borre el texto de una de las áreas de memoria de texto y luego almacene el texto nuevo.
Aparece en la pantalla el mensaje BATT.	• La pila está muy débil.	• Cambie las pilas.
Aparece en la pantalla el mensaje ERR!	• Por algún motivo, se han alterado los datos de la memoria.	• Inicialice la Impresora de Etiquetas.

Especificaciones

Modelo: KL-750

Entrada
Distribución del teclado: Máquina de escribir (QWERTY)

Tipos de caracteres
Alfabéticos (inglés y otras lenguas): 99
Números: 10
Símbolos: 37

Pantalla
Tipo: Pantalla de cristal líquido
Columnas: 4
Matriz de caracteres: 5 × 7 puntos

Impresión
Tipo: Transferencia térmica
Velocidad: Aproximadamente 6,67 mm/segundo
Ancho: 4 mm (cinta de 6 mm) u 8 mm (otras cintas)
Matriz de caracteres: 24 × 24 puntos
Fuentes de caracteres: Sans-serif
Efectos de caracteres: Sombreado, subrayado, recuadro
Tamaños de caracteres: 1×1, 1×2, 1×3, 2×1, 2×2, 2×3
Número de líneas: 1 (cinta de 6 mm); 1 ó 2 (otras cintas)

Memoria
Texto: Hasta aproximadamente 126 caracteres (almacenamiento total para AREA 1 y AREA 2)

General
Fuente de alimentación: Ocho pilas de tamaño AA o adaptador de CA opcional AD-A95100
Duración de la pila: Aproximadamente 1 cartucho de cinta (impresión continua)
Consumo: 9 W
Desactivado automático: Aproximadamente seis minutos después de la última operación de tecla.
Dimensiones: 44,6(Al) × 174(An) × 212(Pr) mm
Peso: 452 g
Temperatura ambiente: 10°C ~ 35°C



CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan